

adrett, schick, روز لغت Wort des Tages aussehen, sich schick machen

written by مرتضی غلام نژاد | آگوست 6, 2017

adrett یک صفت می باشد

تمیز و مرتب و همچنین برازنده ، اصیل و شریف ، منزه

Hübsch und gepflegt

زیبا و آراسته

Anette war immer adrett gekleidet und sehr freundlich

آنته همیشه تمیز و مرتب لباس بر تن میکند و خیلی مهربان و خوشرو است

چند مثال :

Ein adretter junger Mann

یک مرد جوان زیبا و آراسته که در عین حال تمیز و مرتب نیز می باشد

Sie ist immer adrett gekleidet

او (مونث) همیشه تمیز و مرتب لباس بر تن میکند

معمولا در فارسی میگویند : او شیک پوش است

ما می توانیم از صفت schick نیز به صورت زیر استفاده کنیم

Sie Sieht immer sehr schick aus

او همیشه شیک به نظر می آید

یا اینکه به شکل دیگر :

Sich schick machen

خود را شیک کردن

در تفکر فارسی : به خودت بررسی

معمولا هرگاه بخواهیم بگوییم که کسی تمیز و مرتب لباس بر تن کرده ، از صفت adrett به همراه فعل kleiden که به معنی لباس بر تن کردن ، لباس پوشیدن و ... استفاده می کنیم ، مانند مثال زیر :

Auf der Feier waren alle Leute sehr adrett gekleidet

در جشن تمام مردم خیلی تمیز و مرتب لباس بر تن کرده بودند

همچنین می توانیم صفت schick را به همراه فعل جداشتنی aussehen که به معنی به نظر آمدن و ... است ، نیز استفاده کنیم که در بالا به آن اشاره کردیم ، اما چند مثال

Schick aussehen

شیک به نظر آمدن

Du siehst immer schick aus

تو همیشه شیک به نظر میرسی

در تفکر فارسی : تو همیشه خدا شیک هستی

کاربردهای دیگر :

Schicke Schuhe

کفش های شیک

Ein schicker junger Mann

یک مرد جوانِ شیک

Ein Schickes Auto

یک ماشین شیک

Ein ganz schickes Restaurant

یک رستوران کاملاً شیک

در پایان می شود schick را به همراه فعل machen بکار برد ، مثل اینکه در فارسی گفته شود : ما تیپ زدیم ، تو همیشه تیپ میزنی ، یه همچین برداشت های رو به دنبال داره وقتی صفت schick به همراه machen بیاید توجه داشته باشید که فعل machen باید به حالت انعکاسی برود ، یعنی خودمان را شیک کنیم

Sich schick machen

مثال :

Wir hatten uns schick gemacht

ما خودمان را شیک کرده بودیم

تفکر فارسی : ما تیپ زده بودیم یا خوشگل کرده بودیم ؟

آموزش رایگان زبان آلمانی – مرتضی غلام نژاد

